



KWAZULU-NATAL PROVINCE  
KWAZULU-NATAL PROVINSIE  
ISIFUNDAZWE SA KWAZULU-NATALI

**Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe**

GAZETTE EXTRAORDINARY — BUITENGEWONE KOERANT — IGAZETHI EYISIPESHELI

*(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)*  
*(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)*

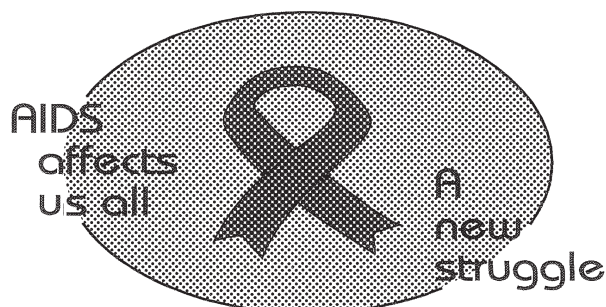
**PIETERMARITZBURG**

Vol. 10

1 JUNE 2016  
1 JUNIE 2016  
1 KUNHLANGULANA 2016

**No. 1680**

**We all have the power to prevent AIDS**



**AIDS  
HELPLINE**

**0800 012 322**

DEPARTMENT OF HEALTH

**Prevention is the cure**

**N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes**

ISSN 1994-4558



9 771994 455008

01680

# Government Printing Works

## Notice submission deadlines

Government Printing Works has over the last few months implemented rules for completing and submitting the electronic Adobe Forms when you, the customer, submit your notice request.

In line with these business rules, GPW has revised the notice submission deadlines for all gazettes. Please refer to the GPW website [www.gpwonline.co.za](http://www.gpwonline.co.za) to familiarise yourself with the new deadlines.

### CANCELLATIONS

Don't forget!

Cancellation of notice submissions are accepted by GPW according to the deadlines stated in the table above. Non-compliance to these deadlines will result in your request being failed. **Please pay special attention to the different deadlines for each gazette.**

**Please note that any notices cancelled after the cancellation deadline will be published and charged at full cost.**

Requests for cancellation must be sent by the original sender of the notice and must accompanied by the relevant notice reference number (N-) in the email body.

### AMENDMENTS TO NOTICES

take note!

With effect **from 01 October**, GPW will not longer accept amendments to notices. The cancellation process will need to be followed and a new notice submitted thereafter for the next available publication date.

### CUSTOMER INQUIRIES



Many of our customers request immediate feedback/confirmation of notice placement in the gazette from our Contact Centre once they have submitted their notice – While GPW deems it one of their highest priorities and responsibilities to provide customers with this requested feedback and the best service at all times, we are only able to do so once we have started processing your notice submission.

GPW has a **2-working day turnaround time for processing notices** received according to the business rules and deadline submissions.

Please keep this in mind when making inquiries about your notice submission at the Contact Centre.

### PROOF OF PAYMENTS

REMINDER

GPW reminds you that all notice submissions **MUST** be submitted with an accompanying proof of payment (PoP) or purchase order (PO). If any PoP's or PO's are received without a notice submission, it will be failed and your notice will not be processed.

When submitting your notice request to [submit.egazette@gpw.gov.za](mailto:submit.egazette@gpw.gov.za), please ensure that a purchase order (GPW Account customer) or proof of payment (non-GPW Account customer) is included with your notice submission. All documentation relating to the notice submission must be in a single email.

A reminder that documents must be attached separately in your email to GPW. (In other words, your email should have an Adobe Form plus proof of payment/purchase order – 2 separate attachments – where notice content is applicable, it should also be a 3rd separate attachment).

### REMINDER OF THE GPW BUSINESS RULES

- Single notice, single email – with proof of payment or purchase order.
- All documents must be attached separately in your email to GPW.
- 1 notice = 1 form, i.e. each notice must be on a separate form
- Please submit your notice **ONLY ONCE**.
- Requests for information, quotations and inquiries must be sent to the Contact Centre **ONLY**.
- The notice information that you send us on the form is what we publish. Please do not put any instructions in the email body.

**IMPORTANT NOTICE:**

**THE GOVERNMENT PRINTING WORKS WILL NOT BE HELD RESPONSIBLE FOR ANY ERRORS THAT MIGHT OCCUR DUE TO THE SUBMISSION OF INCOMPLETE / INCORRECT / ILLEGIBLE COPY.**

**No FUTURE QUERIES WILL BE HANDLED IN CONNECTION WITH THE ABOVE.**

**CONTENTS**

	<i>Gazette</i>	<i>Page</i>
	<i>No.</i>	<i>No.</i>
<b>PROVINCIAL NOTICES • PROVINSIALE KENNISGEWINGS</b>		
100	Disaster Management Act (57/2002): Extension of the declaration of a KwaZulu-Natal Provincial State of Disaster .....	1680 4
100	Wet op Rampbestuur (57/2002): Verlenging van verklaring van 'n KwaZulu-Natal Provinsiale Ramptoestand .....	1680 6
99	KwaZulu-Natal Traditional Leadership and Governance Act (5/2005): Withdrawal of recognition of Mkhululeki Cyvion Dlomo as iNkosi of the Gcothoyi Traditional Community.....	1680 10
99	KwaZulu-Natal Wet op Tradisionele Leierskap en Regering (5/2005): Terugtrekking van erkenning van Mkhululeki Cyvion Dlomo as iNkosi van die Gcothoyi Tradisionele Gemeenskap.....	1680 10

---

**PROVINCIAL NOTICES • PROVINSIALE KENNISGEWINGS**

---

**PROVINCIAL NOTICE 100 OF 2016****DEPARTMENT OF COOPERATIVE GOVERNANCE AND TRADITIONAL AFFAIRS****EXTENSION OF THE DECLARATION OF A KWAZULU-NATAL PROVINCIAL STATE OF DISASTER**

I, ES Mchunu, in my capacity as Premier of the Province of KwaZulu-Natal, under powers vested in me by section 41(5)(c) of the Disaster Management Act, 2002 (Act No. 57 of 2002), hereby, as a result of the continuing protracted drought and the subsequent damage and possibility of loss of life, extend the declaration of a state of disaster in –

(a) the eThekweni Metropolitan Municipality; and

(b) the Local Municipalities contemplated in Colum 2 of the Schedule, falling within the area of jurisdiction of the District Municipalities contemplated in Column 1 of the Schedule,

for a period of one month from 11 June 2016 to 10 July 2016.

Given under my Hand at Pietermaritzburg on this 18th day of May, Two thousand and Sixteen.

**MR ES MCHUNU**

Premier of the Province of KwaZulu-Natal

## SCHEDULE

COLUMN 1	COLUMN 2
DISTRICT MUNICIPALITY	LOCAL MUNICIPALITIES
Ugu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hibiscus Coast</li> <li>• Umdoni</li> <li>• Umzumbe</li> <li>• Vulamehlo</li> <li>• Umuziwabantu</li> </ul>
uMgungundlovu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• uMshwathi</li> <li>• Richmond</li> <li>• Mpofana</li> <li>• Mkhambathini</li> </ul>
uThukela	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Emnambithi / Ladysmith</li> <li>• Indaka</li> <li>• Umtshezi</li> <li>• Imbabazane</li> </ul>
Amajuba	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Newcastle</li> <li>• eMadlangeni</li> <li>• Dannhauser</li> </ul>
uMzinyathi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Umvoti</li> <li>• Nqutu</li> <li>• Msinga</li> <li>• Endumeni</li> </ul>
Zululand	<ul style="list-style-type: none"> <li>• AbaQulusi</li> <li>• Ulundi</li> <li>• eDumbe</li> <li>• Nongoma</li> <li>• uPhongolo</li> </ul>
uMkhanyakude	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Umhlabuyalingana</li> <li>• Jozini</li> <li>• Big Five False Bay</li> <li>• Hlabisa</li> <li>• Mtubatuba</li> </ul>
uThungulu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ntambanana</li> <li>• uMlalazi</li> <li>• Nkandla</li> <li>• uMfolozi</li> <li>• uMhlatuze</li> </ul>
iLembe	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maphumulo</li> <li>• Ndwedwe</li> <li>• KwaDukuza</li> <li>• Mandeni</li> </ul>
Harry Gwala	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Greater Kokstad</li> <li>• Ubuhlebezwe</li> <li>• KwaSani</li> <li>• Umzimkhulu</li> </ul>

**PROVINSIALE KENNISGEWING 100 VAN 2016****DEPARTEMENT VAN SAMEWERKENDE REGERING EN TRADISIONELE SAKE****VERLENGING VAN VERKLARING VAN 'N KWAZULU-NATAL PROVINSIALE RAMPTOESTAND**

Ek, ES Mchunu, in my hoedanigheid as Premier van die Provinsie van KwaZulu-Natal, kragtens die bevoegdhede in my gesetel deur artikel 41(5)(c) van die Wet op Rampbestuur, 2002 (Wet No. 57 van 2002), verklaar hiermee, as gevolg van die voortslepende droogte en die daaropvolgende skade en moontlikheid van lewensverlies, die verlenging van die verklaring van 'n ramptoestand in –

(a) die eThekweni Metropolitaanse Munisipaliteit; en

(b) die Plaaslike Munisipaliteite bedoel in Kolom 2 van die Bylae, wat binne die jurisdiksiegebied van die Distriksmunisipaliteite bedoel in Kolom 1 van die Bylae val,

vir 'n tydperk van een maand vanaf 11 Junie 2016 tot 10 Julie 2016.

Gegee onder my Hand te Pietermaritzburg op hierdie 18de dag van Mei, Tweeduisend-en-sestien.

**MNR. ES MCHUNU**

Premier van die Provinsie van KwaZulu-Natal

## BYLAE

KOLOM 1	KOLOM 2
DISTRIKSMUNISIPALITEITE	PLAASLIKE MUNISIPALITEITE
Ugu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hibiskuskus</li> <li>• Umdoni</li> <li>• Umzumbe</li> <li>• Vulamehlo</li> <li>• Umuziwabantu</li> </ul>
uMgungundlovu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• uMshwathi</li> <li>• Richmond</li> <li>• Mpofana</li> <li>• Mkhambathini</li> </ul>
uThukela	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Emnambithi / Ladysmith</li> <li>• Indaka</li> <li>• Umtshezi</li> <li>• Imbabazane</li> </ul>
Amajuba	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Newcastle</li> <li>• eMadlangeni</li> <li>• Dannhauser</li> </ul>
uMzinyathi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Umvoti</li> <li>• Nqutu</li> <li>• Msinga</li> <li>• Endumeni</li> </ul>
Zululand	<ul style="list-style-type: none"> <li>• AbaQulusi</li> <li>• Ulundi</li> <li>• eDumbe</li> <li>• Nongoma</li> <li>• uPhongolo</li> </ul>
uMkhanyakude	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Umhlabuyalingana</li> <li>• Jozini</li> <li>• Big Five False Bay</li> <li>• Hlabisa</li> <li>• Mtubatuba</li> </ul>
uThungulu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ntambanana</li> <li>• uMlalazi</li> <li>• Nkandla</li> <li>• uMfolozi</li> <li>• Umhlatuze</li> </ul>
iLembe	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maphumulo</li> <li>• Ndwedwe</li> <li>• KwaDukuza</li> <li>• Mandeni</li> </ul>
Harry Gwala	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Greater Kokstad</li> <li>• Ubuhlebezwe</li> <li>• KwaSani</li> <li>• Umzimkhulu</li> </ul>

**UMNYANGO WEZOKUBUSA NGOKUBAMBISANA NEZOMDABU****UKUDLULISWA KWESIMEMEZELO SESIMO SENHLEKELELE ESIFUNDAZWENI SAKWAZULU-NATALI**

Mina, ES Mchunu, ngokwesikhundla sami njengoNdunankulu, nangokwamandla engiwanikezwe yisigaba 41(5)(c) soMthetho wokuLawulwa kweziNhlekelele, 2002 (uMthetho No. 57 ka 2002), ngalokhu, ngenxa yesomiso esesithathe isikhathi eside futhi esisaqhubeka nomonakalo odalwe yiso kanye nengwadla esingase sibhekane nayo yokulahleka kwezimpilo zabantu, ngidlulisa isimemezelo sesimo senhlekelele –

(a) kuMasipala weDolobha eliKhulu leTheku;

(b) koMasipala beziNdawo abahlongozwe oHlwini 2 loHlelo, abangaphansi koMasipala beziFunda abahlongozwe oHlwini 1 loHlelo, isikhathi esingangenyanga kusukela mhla ziyi-11 kuNhlangulana 2016 kuya kumhla ziyi-10 kuNtulikazi 2016.

Sikhishwe ngaphansi kwesandla sami eMgungundlovu ngalolu suku lomhla ziyi-18, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili neShumi nesiThupha.

**MNU. ES MCHUNU**

UNdunankulu wesiFundazwe saKwaZulu-Natali



## UHLELO

UHLU 1	UHLU 2
UMASIPALA WESIFUNDA	UMASIPALA WENDAWO
soGu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• wase-Hibiscus Coast</li> <li>• waseMdoni</li> <li>• waseMzumbe</li> <li>• wakwaVulamehlo</li> <li>• waseMuziwabantu</li> </ul>
saseMgungundlovu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• waseMshwathi</li> <li>• wase-Richmond</li> <li>• waseMpofana</li> <li>• waseMkhambathini</li> </ul>
sasoThukela	<ul style="list-style-type: none"> <li>• waseMnambithi / Ladysmith</li> <li>• waseNdaka</li> <li>• waseMtshezi</li> <li>• waseMbabazane</li> </ul>
saseMajuba	<ul style="list-style-type: none"> <li>• wase-Newcastle</li> <li>• waseMadlangeni</li> <li>• wase-Dannhauser</li> </ul>
saseMzinyathi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• waseMvoti</li> <li>• waseNquthu</li> <li>• waseMsinga</li> <li>• waseNdumeni</li> </ul>
sase-Zululand	<ul style="list-style-type: none"> <li>• wabaQulusi</li> <li>• wasoLundi</li> <li>• waseDumbe</li> <li>• wakwaNongoma</li> <li>• wasoPhongolo</li> </ul>
saseMkhanyakude	<ul style="list-style-type: none"> <li>• wakwaMhlabuyalingana</li> <li>• waseJozini</li> <li>• wase-Big Five False Bay</li> <li>• wakwaHlabisa</li> <li>• waseMtubatuba</li> </ul>
sasoThungulu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• waseNtambanana</li> <li>• waseMlalazi</li> <li>• waseNkandla</li> <li>• waseMfolozi</li> <li>• waseMhlathuze</li> </ul>
seLembe	<ul style="list-style-type: none"> <li>• wakwaMaphumulo</li> <li>• waseNdwedwe</li> <li>• waKwaDukuza</li> <li>• waseMandeni</li> </ul>
sase-Harry Gwala	<ul style="list-style-type: none"> <li>• wase-Greater Kokstad</li> <li>• waseBuhlebezwe</li> <li>• waKwaSani</li> <li>• waseMzimkhulu</li> </ul>

**PROVINCIAL NOTICE 99 OF 2016****DEPARTMENT OF COOPERATIVE GOVERNANCE AND TRADITIONAL AFFAIRS****WITHDRAWAL OF RECOGNITION OF MKHULULEKI CYVION DLOMO AS *INKOSI* OF THE GCOTHOYI TRADITIONAL COMMUNITY, AS CONTEMPLATED IN SECTION 21(1)(c) OF THE KWAZULU-NATAL TRADITIONAL LEADERSHIP AND GOVERNANCE ACT, 2005**

I, ES Mchunu, in my capacity as Premier of KwaZulu-Natal, and acting in terms of section 21(1)(c) of the KwaZulu-Natal Traditional Leadership and Governance Act, 2005 (Act No. 5 of 2005), and in accordance with the Order of the KwaZulu-Natal Provincial Division of the High Court in Case Number 3558/13, granted in the matter of Dlomo v Dlomo and Others, hereby withdraw the recognition of Mkhululeki Cyvion Dlomo as *iNkosi* of the Gcothoyi Traditional Community in the District of uMzinyathi, with effect from 14 March 2016.

Given under my Hand at Pietermaritzburg on this 17th day of May, Two Thousand and Sixteen.

**MR ES MCHUNU**  
**PREMIER OF KWAZULU-NATAL**

**PROVINSIALE KENNISGEWING 99 VAN 2016****DEPARTEMENT VAN SAMEWERKENDE REGERING EN TRADISIONELE SAKE****TERUGTREKKING VAN ERKENNING VAN MKHULULEKI CYVION DLOMO AS *INKOSI* VAN DIE GCOTHOYI TRADISIONELE GEMEENSAP, SOOS BEDOEL IN ARTIKEL 21(1)(c) VAN DIE KWAZULU-NATAL WET OP TRADISIONELE LEIERSKAP EN REGERING, 2005**

Ek, ES Mchunu, in my hoedanigheid as Premier van KwaZulu-Natal, ingevolge artikel 21(1)(c) van die KwaZulu-Natal Wet op Tradisionele Leierskap en Regering, 2005 (Wet No. 5 van 2005), en in ooreenkoms met die Bevel van die KwaZulu-Natal Provinsiale Afdeling van die Hoërhof in Saaknommer 3558/13, toegestaan in die saak van Dlomo v Dlomo en Ander, trek hiermee die erkenning van Mkhululeko Cyvion Dlomo as *iNkosi* van die Gcothoyi Tradisionele Gemeenskap in die Distrik van uMzinyathi terug, met inwerkingtreding vanaf 14 Maart 2016.

Gegee onder my Hand te Pietermaritzburg op hierdie 17de dag van Mei, Tweeduisend-en-sestien.

**MNR. ES MCHUNU**  
**PREMIER VAN KWAZULU-NATAL**

**UMNYANGO WEZOKUBUSA NGOKUBAMBISANA NEZOMDABU****UKUHOXISWA KOKUBEKWA KUKAMKHULULEKI CYVION DLOMO NJENGENKOSI YESIZWE SASEGCOTHOYI, NJENGOBA KUHLONGOZWE ESIGABENI 21(1)(c) SOMTHETHO WOBUHOLI BOMDABU NOKUBUSA, 2005**

Mina, ES Mchunu, esikhundleni sami njengoNdunankulu waKwaZulu-Natali, ngaphansi kwesigaba 21(1)(c) soMthetho wobuHoli boMdabu nokuBusa, 2005 (uMthetho No. 5 ka 2005), nangokuhambisana noMyalelo woPhiko lwaKwaZulu-Natali lweNkantolo ePhakeme eCaleni 3558/13, okhishwe mayelana nodaba oluphakathi koDlomo nabanye, ngalokhu ngihoxisa ukubekwa kukaMkhululeki Cyvion Dlomo njengeNkosi yeSizwe saseGcothoyi esiFundeni saseMzinyathi, kusukela mhla ziyi-14 kuNdasa 2016.

Sikhishwe ngaphansi kweSandla sami eMgungundlovu ngalolusuku lomhla ziyi-17 kuNhlaba, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili nesiThupha.

**MNU. ES MCHUNU****UNDUNANKULU WESIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI**

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001.  
Contact Centre Tel: 012-748 6200. eMail: [info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za)  
Publications: Tel: (012) 748 6053, 748 6061, 748 6065